



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Sesijas dokuments

A7-0091/2013

21.3.2013

*

ZIŅOJUMS

par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar ko groza Padomes 2011. gada 9. jūnija lēmuma par to, lai Eiropas Savienības vārdā apstiprinātu Hāgas 2007. gada 23. novembra Konvenciju par uzturlīdzekļu bērniem un cita veida ģimenes uzturēšanas līdzekļu pārrobežu piedziņu, II un III pielikumu (COM(2013)0035 – C7-0045/2013 – 2013/0019(NLE))

Juridiskā komiteja

Referents: *Antonio López-Istúriz White*

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums

- * Apspriežu procedūra
- *** Piekrišanas procedūra
- ***I Parastā likumdošanas procedūra (pirmais lasījums)
- ***II Parastā likumdošanas procedūra (otrais lasījums)
- ***III Parastā likumdošanas procedūra (trešais lasījums)

(Norādītā procedūra pamatojas uz akta projektā ierosināto juridisko pamatu.)

Grozījumi akta projektā

Izmaiņas, kas ar Parlamenta grozījumiem izdarītas akta projektā, ir iezīmētas **treknā slīprakstā**. Teksts, kas iezīmēts *parastā slīprakstā*, tehniskajiem dienestiem norāda tās akta projekta daļas, kurās ierosināti labojumi, lai sagatavotu galīgo teksta redakciju (piemēram, nepārprotami kļūdainas teksta daļas vai to izlaidumi kādā no valodām). Šos ierosinātos labojumus apstiprina attiecīgie tehniskie dienesti.

Informācijas bloka, ko ievieto pirms katra grozījuma attiecībā uz spēkā esošu aktu, kuru plānots grozīt ar attiecīgo akta projektu, trešajā un ceturtajā rindā attiecīgi norāda spēkā esošo aktu un tā atbilstīgo teksta vienību. Daļas, kas tiek pārņemtas no tādas spēkā esoša akta teksta vienības, kura netiek grozīta ar attiecīgo akta projektu, bet kuru Parlaments nodomājis grozīt, iezīmē **treknrakstā**. Iespējamos šādu teksta daļu svītrojumus apzīmē šādi: [...].

SATURA RĀDĪTĀJS

	Lpp.
EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS	4
PASKAIDROJUMS	5
KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS	6

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar ko groza Padomes 2011. gada 9. jūnija lēmuma par to, lai Eiropas Savienības vārdā apstiprinātu Hāgas 2007. gada 23. novembra Konvenciju par uzturlīdzekļu bērniem un cita veida ģimenes uzturēšanas līdzekļu pārrobežu piedziņu, II un III pielikumu (COM(2013)0035 – C7-0045/2013 – 2013/0019(NLE))

(Apspriešanās)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā priekšlikumu Padomes lēmumam (COM(2013)0035),
 - ņemot vērā Hāgas 2007. gada 23. novembra Konvenciju par uzturlīdzekļu bērniem un cita veida ģimenes uzturēšanas līdzekļu pārrobežu piedziņu,
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 81. panta 3. punktu un 218. panta 6. punkta otrās daļas b) apakšpunktu, saskaņā ar kuriem Padome ar to ir apspriedusies (C7-0045/2013),
 - ņemot vērā Reglamenta 55. pantu un 90. panta 7. punktu,
 - ņemot vērā Juridiskās komitejas ziņojumu (A7-0091/2013),
1. apstiprina Komisijas ierosināto Padomes Lēmuma 2011/432/ES II un III pielikuma grozījumu;
 2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei, Komisijai, dalībvalstu valdībām un parlamentiem, kā arī Hāgas Starptautisko privāttiesību konferencei.

PASKAIDROJUMS

Pilsoņiem Hāgas 2007. gada 23. novembra Konvencija par uzturlīdzekļu bērniem un cita veida ģimenes uzturēšanas līdzekļu pārrobežu piedziņu ir svarīgs dokuments, jo tajā ir paredzēts mehānisms, ar kuru saskaņā pret atbildētāju, kas dzīvo trešā valstī, var vērst un izpildīt prasību par bērna uzturlīdzekļu piedziņu.

Parlaments jau ir apstiprinājis šo konvenciju, kas Eiropas Savienības vārdā tika parakstīta 2011. gada 6. aprīlī. Taču, lai konvenciju varētu piemērot Eiropas Savienībā, ir jādeponē apstiprināšanas dokuments.

Kā ierasts šādu starptautisku konvenciju gadījumos, apstiprināšanas dokumenta deponēšana ir jāpapildina ar informāciju par valsts centrālajām iestādēm, kā arī ar atrunām, kuras var attiecināt uz noteiktiem konvencijas pantiem.

Pēc apspriešanās ar dalībvalstīm ir jāizdara konkrēti grozījumi lēmuma, ar kuru apstiprina konvenciju, II un III pielikumā, tādējādi nodrošinot apstiprināšanas dokumenta deponēšanu.

Izmaiņas jo īpaši attiecas uz stāvokli Kiprā, Latvijā, Luksemburgā un Portugālē.

Referents iesaka nekavējoties apstiprināt izmaiņas, lai Konvencija par uzturlīdzekļu bērniem un cita veida ģimenes uzturēšanas līdzekļu pārrobežu piedziņu varētu stāties spēkā Eiropas Savienībā iespējami drīz.

KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS

Pieņemšanas datums	19.3.2013
Galīgais balsojums	+: 17 -: 0 0: 0
Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Raffaele Baldassarre, Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Marielle Gallo, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Antonio López-Istúriz White, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Dimitar Stoyanov, Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Piotr Borys, Axel Voss